



Caritasverband
Herne e.V.



Gesellschaft freie Sozialarbeit e.V.
Yan Yana –Flüchtlingsberatung



Kompetente Ansprechpersonen der o. g. Beratungsstellen unterstützen Sie kostenlos, vertraulich und ohne Termin in **Raum 252** der Ausländerbehörde:

Montag:	13.30 – 15.30 Uhr:	Caritas oder JWO
Dienstag:	10.00 – 12.00 Uhr:	GFS
Donnerstag:	10.00 – 12.00 Uhr:	AWO

Yukarıda anılan sosyal kurumların, danışma bürolarının uzman elemanları, Herne Yabancılar Daire`sinin **252 nolu odasında** danışmanlık hizmeti sunuyor. Sunulan bu danışmanlık hizmeti, ücretsiz, güvenilir ve randevusuzdur.

Danışmanlık günleri ve Saatleri:

Pazartesi:	13.30 – 15.30:	Caritas oder JWO
Salı:	10.00 – 12.00:	GFS
Perşembe:	10.00 – 12.00:	AWO

Karmendên pispor yê sazîyên şewirmendîyê, ko navên wan derbas dibin, li **jura (ode) 252 an** a Dayra Biyanîyan xizmeta şewirmendîyê pêşkêş dikin. Ev xizmeta şewirmendî belaş, bawermend u bê demgirtin e.

Rojên Şewirmendî u Dem:

Dusem:	13.30 – 15.30:	Caritas oder JWO
Sesêm:	10.00 – 12.00:	GFS
Pêncesêm:	10.00 – 12.00:	AWO

Компетентные представители выше упомянутых организаций проконсультируют Вас бесплатно без предварительной записи 2 раза в неделю в **каб. 252** в ведомстве по делам иностранцев.

Понедельник:	13:30 – 15:30:	Caritas oder JWO
Вторник:	10:00 – 12:00:	GFS
Четверг:	10:00 – 12:00:	AWO

Kompetentni socijalni radnici, gore navedenih organizacija, nude vam besplatno, poverljivo i bez termina savjetovanje u **sobi 252** u ustanovi za strance.

Ponedjeljak:	13.30 – 15.30 sati:	Caritas oder JWO
Utorak:	10.00 – 12.00 sati:	GFS
Cetvrtak:	10.00 – 12.00 sati:	AWO